II

(Förberedande rättsakter)

KOMMISSIONEN

Förslag till rådets förordning om kommissionens åtgärder för att främja gemenskapsindustrins marknadstillträde i tredje land

(96/C 316/07)

KOM(96) 432 slutlig — 96/0219(ACC)

(Framlagt av kommissionen den 6 september 1996)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

med beaktande av följande:

Utan åtgärder utformade för att undanröja handelshinder och underlätta för gemenskapsindustrin att bryta sig in på marknader i tredje land, vore den gemensamma handelspolitiken ofullständig.

Därför bör nya världsomspännande handelsmöjligheter för gemenskapsindustrin stödjas av en gemensam marknadstillträdespolitik.

Denna politik behöver förstärkas genom särskilda åtgärder för att kartlägga och undanröja handelshinder, hitta avsättningsmöjligheter och profilera gemenskapsindustrin.

För detta ändamål måste regler fastställas avseende de grundläggande mål som kommissionen skall uppnå samt hur dessa skall uppnås.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionen skall utarbeta och genomföra marknadstillträdesprogram som syftar till att öka marknadstillträdet för gemenskapens produkter och gränsöverskridande tjänster i tredje land.

Artikel 2

1. Europeiska gemenskapernas kommission skall särskilt vidta följande åtgärder, direkt eller indirekt:

— Analyser av villkoren för marknadstillträde i tredje land.

— Inrättande och utveckling av databaser samt samordning och spridning av upplysningar rörande handelshinder, internationella och nationella handelsbestämmelser.

— Undersökningar, särskilt rörande hur tredje länder uppfyller sina skyldigheter enligt internationella handelsavtal eller i samband med förhandlingsförberedelser.

— Anordnande eller deltagande i handelsmässor i tredje länder.

— Anordnande av seminarier och affärsfora, genomförande och spridning av undersökningar.

— Informationsmaterial, publikationer, informationsblad rörande alla rättsliga och ekonomiska aspekter av tillträdet till marknader i tredje land eller internationella handelsförhållanden.

— Alla andra åtgärder som är avsedda att höja gemenskapsindustrins profilering, förbättra imagen för gemenskapens produkter och tjänster och stödja marknadsöppningar.

2. Vid genomförandet av de åtgärder som avses i punkt 1 skall kommissionen säkra att de särskilda åtgärderna inom ramen för dessa överensstämmer med de olika aspekterna av gemenskapens politik.

Artikel 3

Kommissionen skall förfoga över nödvändiga medel för att genomföra marknadstillträdesåtgärder, stödja de möjligheter som Europa får genom internationella avtal och andra åtgärder som anges i denna förordning. Av denna orsak skall Europeiska gemenskapernas kommission inom ramen för det normala budgetförfarandet lämna årliga förslag till finansiering av de åtgärder som anges i artikel 2.

Artikel 4

De marknadstillträdesprogram som avses i artikel 1 skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 5.

Artikel 5

Kommissionen skall biträdas av en kommitté med rådgivande uppgifter som skall bestå av företrädare för medlemsstaterna och ha en företrädare för kommissionen som ordförande.

Kommissionens företrädare skall förelägga kommittén ett förslag till åtgärder. Kommittén skall yttra sig inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande ärendet är, om nödvändigt genom omröstning.

Yttrandet skall protokollföras och dessutom har varje medlemsstat rätt att begära att få sin uppfattning tagen till protokollet.

Kommissionen skall ta största hänsyn till det yttrande som kommittén avgett. Den skall underrätta kommittén om det sätt på vilket dess yttrande har beaktats.

Artikel 6

Utan att det påverkar tillämpningen av gemenskapsbestämmelserna får medlemsstaterna vidta separata exportfrämjande åtgärder i samband med de åtgärder som gemenskapen vidtar enligt denna förordning.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den ...

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EEG) nr 3760/92 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk

(96/C 316/08)

KOM(96) 350 slutlig — 96/0183(CNS)

(Framlagt av kommissionen den 19 september 1996)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt atrikel 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande, och

med beaktande av följande:

I rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk [1], ändrad genom anslutningsakten från 1994, fastställs i artikel 4 förfarandet för antagande av gemenskapsbestämmelser om villkoren för utnyttjandet av resurserna. I detta sammanhang bör det föreskrivas en behörighetsdelegering till kommissionen när det gäller sådana bestämmelser av teknisk art beträffande fiskeredskap och fångstmetoder som endast utgör ett införlivande i gemenskapsrätten av bindande rättsakter som antagits inom ramen för de internationella fiskerikommittéer i vilka gemenskapen är fördragsslutande part utan att bedömningar av politisk art gjort sig gällande vid deras antagande.

I artikel 8 i förordning (EEG) nr 3760/92 fastställs att rådet för varje fiske eller grupp av fisken skall besluta om högsta tillåtna fångst och fördela fiskemöjligheterna avseende dessa fisken mellan medlemsstaterna. I denna artikel fastställs inte någon behörighet när det gäller tilldelningen av fångster i gemenskapens farvatten till fiskefartyg som för tredje lands flagg och har tillstånd att fiska i dessa vatten. Det finns därför anledning att föreskriva en sådan behörighet vad gäller beslut om de fiskemöjligheter som skall tilldelas tredje land samt om de

[1] EGT nr L 389, 31.12.1992, s. 1.